

Marc-Antoine Charpentier

François de Paule Bretonneau

DAVID ET JONATHAS

1688

Haute-contre de violon

Documents originaux :

Marc-Antoine Charpentier (1643-1704), *David et Jonathas, Tragedie mise En musique par M.r Charpentier Et Representée sur le Theatre du College de Louis le Grand le XXV. février 1688*. Recueilli par Philidor Laisné en 1690. <http://gallica.bnf.fr>

François de Paule Bretonneau (1660-1741), Marc-Antoine Charpentier (1643-1704), *David et Jonathas, tragedie en musique, qui sera représentée sur le théâtre du college de Louis le Grand, le XXVIII. février* Collège de Louis-le-Grand (Paris). <http://gallica.bnf.fr>

TABLE DES MATIÈRES

0-1 Ouverture	5
---------------	---

Prologue

Scène Première

0-2 Saül : <i>Où suis-je ? qu'ai-je fait ?</i>	6
--	---

Scène II

0-3 Saül, la Pythonisse	6
-------------------------	---

Scène III

0-4 La Pythonisse : <i>Retirez-vous, affreux Tonnerre.</i>	7
--	---

Scène IV

0-5 L'Ombre de Samuel, Saül	8
-----------------------------	---

Scène V

0-6 Saül : <i>Est-ce assez ? ai-je enfin épuisé ta colère ?</i>	8
---	---

Acte Premier

Scène Première

1-1 Marche triomphante	9
------------------------	---

1-2 Un guerrier, chœur : <i>Du plus grand des héros publions les exploits</i>	9
---	---

1-3 Bergères : <i>Le Ciel dans nos bois le fit naître</i>	9
---	---

1-4 Un guerrier, chœur : <i>Jeune, et terrible dans la guerre</i>	10
---	----

1-5 Captives : <i>Cédons ; rien ne peut se défendre</i>	10
---	----

1-6 Un guerrier : <i>Le Dieu qui lance le tonnerre</i>	10
--	----

Scène II

1-7 David : <i>Allez, le Ciel attend un légitime hommage</i>	10
--	----

Scène III

1-8 David : <i>Ciel ! quel triste combat en ces lieux me rappelle ?</i>	11
---	----

Scène IV

1-9 Ritournelle	12
-----------------	----

1-10 Achis : <i>Le Ciel enfin favorable à mes vœux</i>	12
--	----

1-11 David, Achis, chœur	12
--------------------------	----

1-12 Captifs : <i>Après les fureurs de l'orage</i>	13
--	----

1-13 Menuet	13
-------------	----

1-14 Prélude	13
--------------	----

Acte Second

Scène Première

2-1 Joadab : <i>Quel inutile soin en ces lieux vous arrête ?</i>	14
--	----

2-2 David : <i>Entre la paix et la victoire Un héros peut se partager</i>	14
---	----

Scène II

2-3 Joadab : <i>Dépit jaloux, haine cruelle</i>	14
---	----

2-4 Chœur : <i>Tout suit vos vœux ; Cessez de craindre.</i>	14
---	----

2-5 Joadab : <i>David, au comble de la gloire</i>	15
---	----

Scène III

2-6 Jonathas, David, chœur : <i>À votre bras vainqueur rien ne peut résister</i>	15
--	----

Acte Troisième

Scène Première

3-1 Symphonie	17
---------------	----

3-2 Saül, Achis : <i>Ah ! je dois assurer et ma vie et l'empire.</i>	17
--	----

	<i>Scène II</i>	
3-3	Saül : <i>Objet d'une implacable haine</i>	17
	<i>Scène III</i>	
3-4	Jonathas, Saül, David : <i>David peut-il attendre un regard favorable ?</i>	18
3-5	Saül, David, Jonathas : <i>Ah ! plus tôt dès ce jour vange-moi d'un perfide.</i>	19
	<i>Scène IV</i>	
3-6	Joadab, chœur : <i>Achevons ; mon bonheur passe mon espérance.</i>	19
3-7	Gigue	19

Acte Quatrième

	<i>Scène Première</i>	
4-1	Prélude	20
4-2	David : <i>Souverain juge des mortels</i>	20
	<i>Scène II</i>	
4-3	Jonathas, David : <i>Vous me fuyez / Toujours vous me suivez</i>	20
	<i>Scène III</i>	
4-4	Jonathas, chœur : <i>A-t-on jamais souffert une plus rude peine ?</i>	21
	<i>Scène IV</i>	
4-5	Saül, Achis	21
	<i>Scène V</i>	
4-6	Joadab : <i>Enfin vous m'écoutez, Seigneur</i>	21
4-7	Achis, chœur : <i>Courons, courons : cherchons dans les combats</i>	22
4-8	Rigaudon	22
4-9	Bourrée	22

Acte Cinquième

	<i>Scène Première</i>	
5-1	Bruit d'armes	23
5-2	Jonathas : <i>Courez ; Saül attend un secours nécessaire.</i>	23
	<i>Scène II</i>	
5-3	Saül, Jonathas, chœur : <i>Que vois-je ? quoi, je perds et mon fils et l'Empire !</i>	24
	<i>Scène III</i>	
5-4	Chœur : <i>Victoire ! Victoire ! Tout cède à nos coups</i>	24
	<i>Scène IV</i>	
5-5	David, Jonathas : <i>Qu'on sauve Jonathas... allez... soins superflus !</i>	24
5-6	David, chœur : <i>Jamais amour plus fidèle et plus tendre</i>	24
	<i>Scène V</i>	
5-7	Saül, David : <i>Vois traître, et reconnais ta nouvelle victime.</i>	25
	<i>Scène dernière</i>	
5-8	Marche triomphante	25
5-9	Achis, David : <i>Joignez à vos exploits l'honneur du diadème.</i>	26
5-10	Chœur : <i>Du plus grands des héros chantons, chantons la gloire.</i>	26

OUVERTURE

0-1

Musical score for 'OUVERTURE' measures 0-1. The score is written in a single staff in G minor (one flat) and 3/4 time. It begins with a treble clef and a common time signature. The melody starts with a quarter rest, followed by a quarter note G4, a quarter note F4, and a quarter note E4. The piece continues with various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. A first ending bracket spans measures 15-18, with a second ending bracket spanning measures 19-21. The score concludes with a double bar line and repeat dots.

PROLOGUE

SCÈNE PREMIÈRE

0-2 Saül : *Où suis-je ? qu'ai-je fait ?*

9
17
25
33
41
49
57
70
80

SCÈNE II

0-3 Saül, la Pythonisse

4 17

SCÈNE III

0-4 La Pythonisse : *Retirez-vous, affreux Tonnerre.*

6

21

39

48

59

66

76

94

102

113

121

129

138



140



142



144



SCÈNE IV

0-5 L'Ombre de Samuel, Saül



SCÈNE V

0-6 Saül : *Est-ce assez ? ai-je enfin épuisé ta colère ?*

FIN DU PROLOGUE

ACTE PREMIER

SCÈNE PREMIÈRE

1-1 MARCHE TRIOMPHANTE

Musical score for 1-1 MARCHE TRIOMPHANTE. The score is written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/2 time signature. It consists of five staves of music. The first staff starts at measure 1. The second staff starts at measure 7. The third staff starts at measure 13. The fourth staff starts at measure 19. The fifth staff starts at measure 24 and ends with a double bar line.

1-2 Un guerrier, chœur : *Du plus grand des héros publions les exploits*

Musical score for 1-2 Un guerrier, chœur. The score is written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of five staves of music. The first staff starts at measure 18 and includes a 12-measure rest. The second staff starts at measure 38. The third staff starts at measure 47 and includes 3-measure and 6-measure rests. The fourth staff starts at measure 63 and includes a 4-measure rest. The fifth staff starts at measure 74 and includes a 5-measure rest. The score ends with a double bar line.

1-3 Bergères : *Le Ciel dans nos bois le fit naître*

Musical score for 1-3 Bergères. The score is written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It consists of two staves of music. The first staff starts at measure 57 and includes a 6-measure rest. The second staff starts at measure 63 and includes a 2-measure rest. The score ends with a double bar line.

1-4 Un guerrier, chœur : *Jeune, et terrible dans la guerre*

Musical score for 'Un guerrier, chœur' in G major (one sharp) and 2/4 time. The score consists of seven staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. It features a series of rests followed by a 35-measure rest, then a 20-measure rest with a repeat sign. The music continues with eighth and quarter notes. The second staff starts at measure 61. The third staff starts at measure 70. The fourth staff starts at measure 78. The fifth staff starts at measure 86 and includes a 10-measure rest. The sixth staff starts at measure 103. The seventh staff starts at measure 111. The score concludes with a double bar line at the end of the seventh staff.

1-5 Captives : *Cédons ; rien ne peut se défendre*

Musical score for 'Captives' in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of a single staff with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The staff begins with a 29-measure rest, followed by a 2-measure rest, and ends with a double bar line.

1-6 Un guerrier : *Le Dieu qui lance le tonnerre*

Musical score for 'Un guerrier' in G major (one sharp) and 2/4 time. It consists of a single staff with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 2/4 time signature. The staff begins with a 13-measure rest, followed by a 20-measure rest with a repeat sign, and ends with a double bar line.

On reprend le chœur page 10.

SCÈNE II

1-7 David : *Allez, le Ciel attend un légitime hommage*

Musical score for 'David' in G major (one sharp) and common time (C). It consists of a single staff with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature (C). The staff begins with a 13-measure rest, followed by a double bar line.

SCÈNE III

1-8 David : *Ciel ! quel triste combat en ces lieux me rappelle ?*

Musical score for David's aria, starting at measure 1 and ending at measure 110. The score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a time signature of 3/4. The music consists of a single melodic line with various rhythmic values including quarter, eighth, and sixteenth notes, as well as rests. The score is divided into systems, with measure numbers 8, 15, 24, 32, 40, 48, 56, 64, 70, 75, and 110 indicated at the beginning of their respective lines. A rehearsal mark '26' is placed above the first measure of the line starting at measure 75. The final measure of the score is measure 110, which ends with a double bar line.

1-12 Captifs : *Après les fureurs de l'orage*

Musical score for 'Captifs : Après les fureurs de l'orage'. The score is written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. It consists of two staves. The first staff begins with a 19-measure rest, followed by a 6-measure rest, and then a 5-measure rest. The melody starts with a quarter rest, followed by a series of quarter and eighth notes, ending with a double bar line. The second staff continues the melody with quarter and eighth notes, ending with a double bar line.

1-13 MENUET

Musical score for 'MENUET'. The score is written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. It consists of four staves. The first staff begins with a quarter note, followed by a series of quarter and eighth notes, ending with a double bar line. The second staff continues the melody with quarter and eighth notes, including a first and second ending bracket. The third and fourth staves continue the melody with eighth and sixteenth notes, ending with a double bar line.

1-14 PRÉLUDE

Musical score for 'PRÉLUDE'. The score is written in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. It consists of five staves. The first staff begins with a series of eighth and sixteenth notes, ending with a double bar line. The second and third staves continue the melody with quarter and eighth notes, including a 9-measure rest. The fourth and fifth staves continue the melody with quarter and eighth notes, ending with a double bar line.

FIN DU PREMIER ACTE

ACTE SECOND

SCÈNE PREMIÈRE

2-1 Joadab : *Quel inutile soin en ces lieux vous arrête ?*



2-2 David : *Entre la paix et la victoire Un héros peut se partager*



SCÈNE II

2-3 Joadab : *Dépit jaloux, haine cruelle*

Musical notation for Joadab's second line. It consists of four staves of music on a treble clef staff. The first staff starts with a repeat sign and contains measures 8-15. The second staff starts with measure 8 and contains measures 16-22. The third staff starts with measure 23 and contains measures 24-31. The fourth staff starts with measure 32 and contains measures 33-40. The music is in 2/4 time and features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are some accidentals (sharps) and a fermata over a note in the second staff.

2-4 Chœur : *Tout suit vos vœux ; Cessez de craindre.*



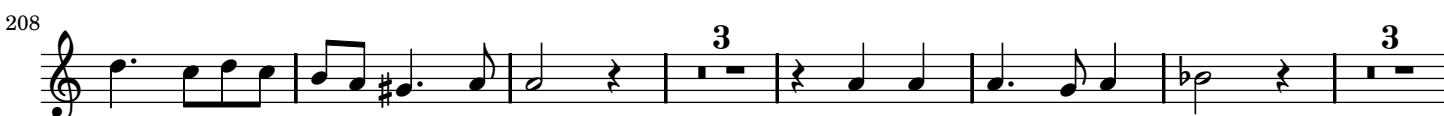
2-5 Joadab : *David, au comble de la gloire*



Ritournelle comme
ci-devant page 14.

SCÈNE III

2-6 Jonathas, David, chœur : *À votre bras vainqueur rien ne peut résister*



220

227

234

242

250

257

264

278

286

301

310

[Il manque deux pages manuscrites.]

FIN DU DEUXIÈME ACTE

ACTE TROISIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

3-1 Symphonie

Musical score for Symphonie, measures 1-30. The score is written in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a time signature of 2/2. The music consists of a single melodic line. Measure 1 starts with a whole rest. Measure 7 is marked with a '7' and measure 8 with an '8'. Measure 22 is marked with a '22'. Measure 28 is marked with a '28'. The piece ends with a double bar line and a repeat sign.

3-2 Saül, Achis : *Ah ! je dois assurer et ma vie et l'empire.*

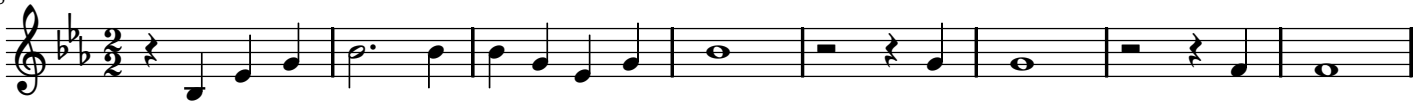
Musical score for Saül, Achis, measures 1-8. The score is written in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a time signature of 2/2. The music consists of a single melodic line. Measure 1 is marked with an '8'. Measure 3 is marked with a '38'. Measure 5 is marked with a '5'. Measure 7 is marked with a '62'. Measure 8 is marked with a '7' and '8'. The piece ends with a double bar line and a repeat sign.

SCÈNE II

3-3 Saül : *Objet d'une implacable haine*

Musical score for Saül, measures 1-57. The score is written in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a time signature of 2/2. The music consists of a single melodic line. Measure 10 is marked with a '10'. Measure 20 is marked with a '20'. Measure 31 is marked with a '31'. Measure 41 is marked with a '41'. Measure 51 is marked with a '51'. Measure 57 is marked with a '7'. The piece ends with a double bar line and a repeat sign.

68



76



110



126



135



142



SCÈNE III

3-4 Jonathas, Saül, David : *David peut-il attendre un regard favorable ?*



108



3-5 Saül, David, Jonathas : *Ah ! plus tôt dès ce jour vange-moi d'un perfide.*

SCÈNE IV

Musical score for Scene IV, measures 15 to 90. The score is written in a single treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The time signature is common time (C). Measure numbers 15, 28, and 22 are indicated above the first staff. Measure 72 is indicated at the start of the second staff. Measure 80 is indicated at the start of the third staff, with a '3' above it indicating a triplet. Measure 90 is indicated at the start of the fourth staff, which ends with a 6/4 time signature change.

3-7 GIGUE

Musical score for Gigue, measures 1 to 28. The score is written in a single treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The time signature is 6/4. Measure numbers 5, 10, 14, 18, 23, and 28 are indicated at the start of their respective staves. First and second endings are marked with '1' and '2' above the staves.

FIN DU TROISIÈME ACTE

ACTE QUATRIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

4-1 PRÉLUDE

10

18

31

50

59

4-2 David : *Souverain juge des mortels*

21

8

25

SCÈNE II

4-3 Jonathas, David : *Vous me fuyez / Toujours vous me suivez*

24

30

8

48

3

SCÈNE III

4-4 Jonathas, chœur : *A-t-on jamais souffert une plus rude peine ?*

10

20

45

101

110

136

SCÈNE IV

4-5 Saül, Achis

SCÈNE V

4-6 Joadab : *Enfin vous m'écoutez, Seigneur*

4-7 Achis, chœur : *Courons, courons : cherchons dans les combats*

29

35

41

48

55

62

79

4-8 RIGAUDON

10

4-9 BOURRÉE

7

14

FIN DU QUATRIÈME ACTE

ACTE CINQUIÈME

SCÈNE PREMIÈRE

5-1 BRUIT D'ARMES

Musical score for '5-1 BRUIT D'ARMES'. The score is written in treble clef with a common time signature (C). It consists of five staves of music. The first staff begins with a measure containing a fermata and a '2' above it. The second staff starts at measure 7. The third staff starts at measure 13 and includes a key signature change to one flat (B-flat) and a time signature change to 3/8. The fourth staff starts at measure 21. The fifth staff starts at measure 33 and ends with a double bar line.

5-2 Jonathas : *Courez ; Saül attend un secours nécessaire.*

Musical score for '5-2 Jonathas : Courez ; Saül attend un secours nécessaire.'. The score is written in treble clef with a common time signature (C). It consists of five staves of music. The first staff begins with a measure containing a fermata and a '5' above it. The second staff starts at measure 9 and includes a '3' above it. The third staff starts at measure 18. The fourth staff starts at measure 22 and includes a '3' above it. The fifth staff starts at measure 29 and includes a '3' above it. The score ends at measure 35 with a double bar line.

SCÈNE II

5-3 Saül, Jonathas, chœur : *Que vois-je ? quoi, je perds et mon fils et l'Empire !*

Vite

[Il manque une page manuscrite.]

SCÈNE III

5-4 Chœur : *Victoire ! Victoire ! Tout cède à nos coups*

SCÈNE IV

5-5 David, Jonathas : *Qu'on sauve Jonathas... allez... soins superflus !*

5-6 David, chœur : *Jamais amour plus fidèle et plus tendre*

44

56

63

70

79

86

SCÈNE V

5-7 Saül, David : *Vois traître, et reconnais ta nouvelle victime.*

SCÈNE DERNIÈRE

5-8 MARCHE TRIOMPHANTE

9

5-9 Achis, David : *Joignez à vos exploits l'honneur du diadème.***5-10** Chœur : *Du plus grands des héros chantons, chantons la gloire.*

Prélude

FIN DE LA TRAGÉDIE